

## TABLE OF CONTENTS 目 录

**Contrast Study on Euphemism between Chinese and Western News Reports**  
(中西经济类新闻报道中委婉语对比研究)

Y. Q. WANG.....675

**Study on the Overlap Acquisition of Foreign Students' Single Volume Words  
Based on HSK Dynamic Composition Corpus**  
(基于 HSK 动态作文语料库的留学生单音量词重叠习得情况研究)

S. BAI.....681

**A Study on the English Translation of Tao Te Ching by Ursula from  
the Perspective of Feminism**  
(女性主义视域下娥苏拉《道德经》英译研究)

F. F. JIANG.....688

**Comparing Metadiscourse Use in Introductions of English Journal Articles**  
(英语期刊论文引言中的元话语对比研究)

X. LEI, Q. LONG.....695

**Cultural Connotation in Chinese and Western Plant Vocabulary**  
(中西方植物词汇的文化内涵)

X. H. ZHAN.....703

**Analysis to the Rationality of Chomsky Revolution**  
(析乔姆斯基革命说的合理性)

Y. H. FANG, T. T. LIU.....709

**Effects of the Comparative Continuation Task on English Vocabulary Learning**  
(对比续写对英语词汇习得的作用研究)

S. H. YUAN.....714

**Study on the Semantic of Chinese Verbal Nominalization from  
the Perspective of Mental Scanning**  
(心理扫描视角下汉语动词名物化的语义研究)

Y. Y. ZHUANG, L. JIANG.....721

**A Brief Analysis of the Translation of Dianbing (Epilepsy) in Neijing  
from the Perspective of Skopos Theory**  
(从“目的论”的角度浅析《内经素问》中“癫”病翻译)

Z. MAO, N. Q. DING.....727

**A Study of the Attitudes in the Dialogues in *A Farewell to Arms* from  
the Perspective of Appraisal System**

(评价理论视角下《永别了，武器》人物对话的态度研究)

L. R. WEI, Y. R. ZHENG..... 732

**An Overview of the Standard of Japanese Roman Alphabets**

(日本罗马字规范标准沿革概略)

L. WANG..... 738

**A Cognitive Perspective on the English Translation of “Hua” in Polysemy**

(认知视角下一词多义中“花”的英译研究)

W. Q. SUN..... 746

**Cummins’s Views of Language Competence and Their Implications for  
the Level Description of Pragmatic Competence**

(Cummins 语言能力观对语用能力等级描述研究的启示)

Q. H. PENG..... 752

**Researching China-Africa Relationship from the Related Reports in New York Times**

(从《纽约时报》相关报道探究中非关系)

F. Y. TAO..... 759

**A Study on Public Signs C-E Translation in Lanzhou from  
the Perspective of Bourdieu’s Field Theory**

(布迪厄“场域”理论视域下的兰州市公示语英译研究)

S. B. BAI, S. CHAI..... 767

**Critical Discourse Analysis of Quality and Quantity**

(质与量的批评话语分析)

Y. Y. PAN..... 776

**Research on the Influence of “FIF Oral Training System” on Non-English Majors’**

**Oral English Learning in the Perspective of Mobile-Assisted Language Learning**

(移动辅助语言学习环境下“FIF 口语训练”对非英专大学生英语口语学习影响的调查研究)

Y. H. ZHANG, L. H. LI..... 781

**A Comparative Study of Commentary Adverbs “Qianwan” and “Wanwan”**

(评注性副词“千万”和“万万”比较研究)

X. F. QIN..... 792

**A Contrastive Study of the Distinction of Idioms between Chinese and English Based on**

**Kluckhohn, F. R., & Strodtbeck, F. L.’s Value Orientations**

(基于克拉克洪-斯托特柏克构架的英汉习语差异性对比研究)

Y. Y. LEI..... 798

**On Translation Strategies of Conceptual Metaphor of “Water” in *A Dream in Red Mansions***

(《红楼梦》中“水”概念隐喻及英译策略)

Q. W. YI, Y. SHAN, Z. ZHANG..... 803